

Unit 11. The DJ rules



Jane : You are a good DJ, Tom. Are there any rules which DJs must know.

Tom: Yes , there are some, especially for those "on-air".

Jane : Can you tell me some points of them.

Tom: First - No food or drink is allowed in the studio area at any time.

Second - You can't say "on the air" any obscenity as well as anything that graphically or explicitly describes sexual or "potty" activities. Then - Breaking stuff, writing things on the walls or other surfaces, and anything else involving unauthorized modification of the studio environment, is prohibited. Do not alter the configuration or settings of equipment not directly relevant to your show. All music DJs are required to fill out a program log. It's good to name the songs you just played, to say the time, to thank a caller, or even make a brief joke. It's not good to spend five minutes on the air, giggling and joking with your in-studio friends, or stuttering and stumbling for no reason. Say what you need to, and go to your next song. Listeners don't care about technical difficulties. (Most probably won't even notice!) If a CD is skipping, fix it as soon as possible and don't talk about it on-air. There is no need to apologize for your mistakes, and doing so may make your show sound especially amateurish. When going from one song to the next, especially with two CDs, do your best to make the transitions smooth. If you know one song ends instantly, start the next one immediately afterward. If the song ends with a slow fade, try to follow with a song that fades in, and crossfade the two. Try to find new ways to get your programming as tight as possible.

Jane : What is important in using the equipment?

Tom: Your levels are extremely important. By levels, I mean the reading displayed on the VU meters on the mixing console. If your levels are too quiet, listeners will have a difficult time hearing the program material, and may change the station as a result. If your levels are too loud, everything will sound distorted and unpleasant, and a lot of the music will be "missing." Unless you are playing classical music, the meters should average around 0 dB (the boundary between "black" and "red"). With classical music or quieter pieces, you should make every effort to ensure that your levels are at least making the meters move in quiet sections and not "pinning the meters" in louder sections. For rock, if you're playing a piece that has an extremely quiet intro or beginning, you may wish to cue to a section with more relevant musical material, or do a fade-in. And stay in the digital domain as much as you can. It is extremely important to bring as many CDs of your own as you possibly carry. You may have a request that you cannot fulfill with station materials on hand, or you may find yourself playing the same songs in the station's collection every show. However, try to avoid bringing your mix tape collection along with your discs. Cassettes are the worst sounding format that one can use on the air, even worse than vinyl.

Smoking, drinking, burning incense, or illicit drug usage is prohibited in the studio.

No more than six people are allowed in-studio during the show.

It's good to name the songs you just played.

It is important to remain in the digital domain as much as possible.

Complex Object ("Объектный инфинитивный оборот")

(The Objective Infinitive Construction).

"Объектный предикативный инфинитивный оборот" * - это сочетание существительного в общем падеже (или личного местоимения в объектном падеже) с инфинитивом, выступающее как единый член предложения - сложное дополнение:

We know gravity to pull on every particle of a body. - Мы знаем, что земное притяжение действует на каждую частицу тела.

В этом предложении дополнением к сказуемому know является оборот gravity to pull (что притяжение действует), а не одно слово gravity, так как на вопрос What do you know? (Что вы знаете?) ответ будет не gravity, а - gravity to pull, т. е., иначе говоря, все сочетание gravity to pull является неразрывным и относится к сказуемому как единое целое - сложное дополнение.

В "Объектном инфинитивном обороте" существительное в общем падеже (или личное местоимение в объектном падеже) обозначает лицо (или предмет), совершающее действие или подвергающееся действию, обозначенному инфинитивом.

Поэтому "Объектный инфинитивный оборот" переводится на русский язык придаточным дополнительным предложением (вводимым союзами что, чтобы, как), подлежащее которого соответствует существительному в общем падеже (или местоимению в объектном падеже) переводимого оборота, а сказуемое соответствует инфинитиву этого оборота:

We know him to travel all over the world. -- Мы знаем, что он путешествует по всему миру.

Uncle Podger wanted us to help him. -- Дядя Поджер хотел, чтобы мы помогли ему
В "Объектном инфинитивном обороте" инфинитив может употребляться также в пассивной форме:

We know a vector quantity to be represented by means of a straight line. -- Мы знаем, что векторная величина изображается прямой линией.

She did not want him to be laughed at. -- Она не хотела, чтобы над ним смеялись.

"Объектный инфинитивный оборот" употребляется:

1. После глаголов to hear слышать, to see видеть, to feel чувствовать, to watch, to observe наблюдать. После этих глаголов частица to перед инфинитивом не употребляется:

Eric watched him go from - group to group. -- Эрик наблюдал, как он ходил от группы к группе.

Johnny saw the crowd break the line of policemen barring their way. - Джонни видел, как толпа прорвала строй полицейских, преграждавших ей дорогу.

Примечание. После глаголов to hear в значении узнать и to see в значении понимать "Объектный инфинитивный оборот" не употребляется:

I hear that your son entered the University - Я слышал (узнал), что ваш сын, поступил в университет.

I see that you understand the rule. - Я вижу (понимаю, знаю), чтобы понимаете правило.

2. После глаголов, выражающих волеизъявление: to want хотеть, to wish, to desire желать и др., а также после оборота I should like я хотел бы:

I should like her to look through my composition - Я бы хотел, чтобы она просмотрела моё сочинение.

I have some notes I want you to read over - У меня есть некоторые записи, я хочу, чтобы вы их просмотрели.

3. После глаголов, выражающих мнение, суждение, предположение и т. п.: to believe полагать считать; to consider считать; to think думать, считать; to suppose полагать; to know знать; to prove оказываться, доказывать; to understand понимать; to expect ожидать; to assume предполагать, допускать и др.:

Experiments proved heat and other forms of energy to be mutually convertible --
Опыты показали, что тепло и другие формы энергии взаимно обратимы.

We believe him to be a good conductor. -- Мы считаем, что он хороший дирижер.

4. После глаголов, выражающих приказание, требование, принуждение, просьбу, разрешение: to order, to command приказывать; to cause, to make заставлять, принуждать; to request просить; to allow, to permit, to let разрешать, допускать и др. В этом случае инфинитив имеет пассивную форму:

Raising the baton allows the musicians to play unanimously - Движение дирижерской палочки вверх дает возможность музыкантам играть единодушно (вместе).

He ordered the music stands to be carried away from the stage. - Он приказал, чтобы пульти унесли со сцены.

Примечание. Если после глаголов, выражающих разрешение или приказание, следует существительное (или местоимение), обозначающее лицо, и за ним инфинитив в активной форме, то инфинитив, как правило, не является частью сложного дополнения, а выполняет функцию второго дополнения, непосредственно подчиненного глаголу. Следовательно, в этом случае нет сложного дополнения, нет и "Объектного инфинитивного оборота":

He ordered the band to go away. - Он приказал медным духовым уйти.

"Объектный инфинитивный оборот" также употребляется после глаголов в неличной форме:

I want to hear the last note sound. - Я хочу услышать, как прозвучит последняя нота.

The young man... stood in the doorway watching him work. - Молодой человек стоял в дверях, наблюдая, как он работал.

Объектный предикативный причастный оборот (Objective Participle Construction)

"Объектный предикативный причастный оборот" 1 - это сочетание существительного в общем падеже (или личного местоимения в объектном падеже) с причастием, выступающее в предложении как единый член предложения - сложное дополнение:

He watched them (the students) working. - Он наблюдал, как они (студенты) работали.

В дальнейшем, с целью сокращения, этот оборот будет называться "Объектный причастный оборот" (Objective Participle Construction).

В "Объектном причастном обороте" существительное в общем падеже (или личное местоимение в объектном падеже) обозначает лицо (или предмет), совершающее действие, обозначенное причастием. Поэтому существительное (или местоимение) этого оборота переводится на русский язык существительным (или местоимением) в функции подлежащего придаточного дополнительного предложения, а причастие - глаголом в личной форме в функции сказуемого этого предложения. Все предложение присоединяется к главному предложению посредством союза как (иногда что). Таким образом, английское предложение с "Объектным причастным оборотом" соответствует русскому сложноподчиненному предложению:

"Объектный причастный оборот" сходен с "Объектным инфинитивным оборотом". Разница между "Объектным причастным оборотом" и "Объектным инфинитивным оборотом" состоит в том, что оборот с причастием выражает процесс происходящего действия, а оборот с инфинитивом выражает лишь факт совершения действия.

"Объектный причастный оборот" употребляется после глаголов to hear слышать, to see видеть, to feel чувствовать, to watch наблюдать, to find обнаруживать, находить, to like нравиться, to dislike не нравиться, to want хотеть и некоторых других глаголов:

He saw the musician struggling with the instrument. - Он видел, как музыкант сражался с инструментом.

She did it because she couldn't bear to hear you playing it - Она сделала это потому, что не могла слушать, как вы играете это.

Look at a star in the East and you will find it rising upward, - Посмотрите на звезду на востоке, и вы увидите, как (что) она поднимается вверх.

При употреблении причастия II в "Объектном причастном обороте" причастие выражает не процесс, а результат действия;

He saw all his plans destroyed. - Он видел, что все его планы разрушены

He heard the unseasoned drawer pulled open. - Он слышал, как выдвинули рассохшийся ящик комода.

Объектный оборот с причастием II после глагола to have и реже после глагола to get в значении иметь употребляется для выражения действия, которое

совершается не лицом, обозначенным подлежащим предложения, а кем-то другим для него:
I had my books bound. - Я переплел свои книги (кто-то переплел их для меня).

Сравните:

I had bound my books. - Я переплел свои книги (переплел сам).

I went again to have my flute repaired. - Я снова пошел починить свою флейту.

Get your suitcase packed. - Уложите чемодан (= велите уложить чемодан).

You are taking the next plane to Reno. - Вы летите на следующем самолете в Рено.

Вопросительная и отрицательная формы глагола to have в этом употреблении образуются при помощи вспомогательного глагола to do:

Did you have your books bound? - Вы переплели свои книги?

I did not have my books bound - Я не переплел свои книги.

Where do you have your books bound? - Где вы переплетаете свои книги?

Объектный оборот с причастием II употребляется в значении, аналогичном

What is M I D I ?



MIDI stands for Musical Instrument Digital Interface. This simply means that you can hook a properly equipped instrument up to a computer, and have it record music from the instrument, in a special form. Instead of a recording, like a CD or MP3, the computer records what notes are played, and how they are played. Then, a digital musician can go back and edit the music, or even print it out as sheet music. Although MIDI was originally designed for special keyboards, many MIDI instruments are now available, from drumsets to woodwinds. Best of all, most sound cards in computers today have the ability to take in and process MIDI information, so if you have a sound card (most computers do) and a MIDI instrument, like a keyboard, you can start using MIDI right away.

MIDI is played by the soundcard or keyboard in two different ways. First, it can be played using an FM synthesizer. This older technology uses knowledge of how an instrument sounds to approximate the sound of the intended instrument. The results are approximate. If you've ever heard a cheap synthesizer or old sound card, you know what we mean. The second is wavetable synthesis. This uses actual recorded sounds of an instrument, then modifies them to produce the right sounds. That's why wavetable synthesis sounds so much better!

Of course, MIDI is also good because it is an excellent way to transfer music over the internet, since the files are so small. Also, you can play with the files and print out sheet music from your favorite songs.

What does MIDI stand for ?

What can you hook up to a computer?

How is MIDI played?

There's music in our speech:

Sing the blues - to be disappointed or disillusioned.
Jim sings the blues since he broke up with Elizabeth.

Music to one's ears - good news; information that makes somebody happy
When my boss told me about my promotion, it was music to my ears

It's not over till the old lady sings -
to not speculate about something until it is completed
Though her policies were criticized, and her election in doubt, the candidate reminded the news correspondents that it's not over till old lady sings

Off-beat - unusual, not typical
He dressed in an off-beat manner.

Jump on the bandwagon - take a popular position; join the group that the greatest popularity
The politicians jumped on the bandwagon when they saw the governor was popular

Jazzy - lively; active.
Phil and Mary throw jazzy parties. Hours pass like minutes at their house

Face the music - to confront a difficult or unpleasant situation that one finds oneself in;
to accept the the unpleasant consequences of one's own actions. He's done a lot of bad things.
Now it's time for hom to face the music



DJ (ди-джей)

Дословно - диск-жокей - музыкант, работающий с вертушками и виниловыми пластинками, программированными ритмами и пр. техническими наворотами.

Вертушка

Специальный проигрыватель для виниловых пластинок с регулятором громкости, скорости диска, директ-драйв - прямым приводом диска, слипматом - материалом на диске для лучшего скольжения пластинки, что позволяет ди-джею делать скретчи.

Scratch (скретч)

Царапанье виниловой пластинки иглой проигрывателя, соответствующие этому процессу звуки создают перкуссивный эффект с оригинальным ритмическим рисунком.

MC (эМСи)

Член группы, который читает тексты. Самая распространенная расшифровка - Master of Ceremonies, также встречаются Microphone Controller и Mic Cheka. Он может быть как фронтменом, так и бэк-вокалом.

Читка

Как текст, так и способ чтения текста. Существует множество стилей и разновидностей читки в диапазоне от реггей и фанка до хип-хопа и репа. Сегодня в западной альтернативной музыке на читке концентрируются такие направления, как гарсоге и функсоге. Так же читка проникает в альтернативу посредством сотрудничества групп с ди-джеями.

Label (лэйбл)

Буквально - "марка, этикетка". Организация, берущая на себя права издания и продвижения на рынок музыкального материала после подписания соответствующего контракта с музыкантами.

Название лейбла можно найти на обложке любого фирменного релиза (CD, DVD). Есть компании, которые занимаются и записью, и промоушеном, и распространением продукции. Есть лейблы, занимающиеся только звукозаписывающей деятельностью или же только раскруткой и распространением. Есть лейблы-гиганты, работающие со всеми стилями и направлениями, и есть специализированные на том или ином музыкальном течении.

Лейбл и группа обладают совместными правами на распространение музыкального материала. Отсюда рождается проблема нелицензионных CD, или называемых в народе "пиратских копий".

Major Label (мейджор, мейджорный лейбл)

Общепринятое обозначение транснациональных музыкальных корпораций, т.е. имеющих свои представительства во всех цивилизованных странах и крупных городах. Их всего пять: Universal Records, EMI Virgin, Sony, Warner Bros, BMG.

74% западного музыкального рынка находится в ведении этих мега-лейблов. Остальные 26% приходятся на так называемый "независимый" сектор (indie), то есть на небольшие записывающие компании, не входящие в большую пятерку. Для артиста иметь контракт с мажорным лейблом обычно означает хороший рекламный бюджет и промоушен, ротация на ведущих тв- и радиоканалах. При этом мега-лейблы имеют свои взгляды на предлагаемый музыкантами материал, поэтому группа в студии такой компании всецело зависит от саунд-продюсера и менеджера фирмы. Независимые лейблы не могут предоставить коллективу крупномасштабной раскрутки, но они и не предъявляют музыкантам своих требований.

Ротация [от англ. "rotation"- вращение]

Обращение музыкального материала в радио- и телеэфире. Попадание коллектива в ротацию означает, что треки с альбома группы будут появляться в эфире, а частота их появления будет зависеть от рейтингов либо оплаченного музыкантами (лейблом) времени трансляции. Попадание в ротацию зависит от качества материала и его формата, а так же умения менеджера коллектива убедить радиостанцию или тв-канал в уникальности группы и ее альбома.

Remix (ремикс)

Дословно - "пересведенный". Переработанная DJ-ем композиция с изменениями и дополнениями. Задача ремикса - сделать песню популярной еще и на танцевальной площадке. Ремиксы часто выходят бонус-треками на альбоме группы или выпускаются синглом.

Cover (кавер)

Это перепевка, обновленная версия песни какой-нибудь группы. Чаще всего каверы на хиты делают молодые музыканты, чтобы зрители знали, что им подпевать. Более серьезные музыканты делают более концептуальные кавер версии, в которых зачастую обращаются к творчеству успешно забытых исполнителей прошлого.

List (лист)

Список, порядок музыкальных композиций. Существует несколько видов списков: Play-list, Track-list и Set-list. Плей-лист - это порядок звучащих композиций, будь-то эфир радиостанции или телеканала. Трек-лист - это очередность треков на диске, а Сет-лист - это порядок песен, исполняемых музыкантами со сцены.

EP, LP

Термин пришел в современный музыкальный сленг из эпохи винила. EP (extended play) - пластинка семидюймового диаметра на 33 оборота в минуту, на 4-6 песен. Сегодня EP называют диск, содержащий до 6 композиций, который записывается для радиостанций. EP - это самые ударные композиции с готовящегося альбома группы, на которые лейбл делает ставку. По рецензиям и реакции публики определяются песни, на которые будут сниматься клипы, которые будут позиционироваться, как хиты.

LP (long play) - Если обратиться к виниловой истории, то под этим названием можно встретить самые большие пластинки, вмещающие до 52 минут музыки. С появлением на рынке компакт-дисков, термин LP расширил рамки своего значения. Если EP - демонстрационный альбом, то LP - это уже полноценный, сведенный и выпущенный в продажу диск.

Грув (groove)

"Ска - это слово из трех букв, и в этом слове заложен грув", - поет Сергей "Шнур" из группы "Ленинград". Далее по контексту понятно, что грув - это что-то хорошее. Но вот что? Комментирует Борис Назаров (Moscow Grooves Institute): "У слова "грув" два значения. Во-первых, это дорожка на виниловом диске. Во-вторых, грув - ритм-секция, которая заставляет танцевать". Добавим, что еще один очень известный ди-джей. Но вот какой из грувов заложен в слове "ска", остается неясным.

Бутлег (bootleg)

Диск (как правило, концертный), выпущенный без разрешения правообладателя. Единственная разновидность аудио пиратства, к которой терпимо относятся заинтересованные лица. В конце концов из-под полы на мини-диск концерт Бритни Спирс купят разве что самые упертые фанаты.

Explicit lyrics (Эксплицит лирикс)

Под таким обозначением скрывается текст ненормативного содержания. На Западе существует целый культ подобного предупредительного стикера на обложке альбома. Почему-то им кажется, что если на диски есть мат или же просто много брани, то это непременно крутая альтернатива. В России же эксплицит не пользуется особым спросом, слишком уж много матерщины в нашем шоу-бизнесе. Однако ориентированная на западные аналоги молодая альтернативная тусовка, также клеит на свои альбомы предупреждение: "Осторожно, ненормативная лексика!". Наличие ненормативной лексики влияет, прежде всего, на ротацию треков на радиостанциях и телеканалах, так как в средствах массовой информации орудует цензура.

Single (сингл)

Релиз из одной-четырех песен, а также ремиксы и прочие вариации на тему раскрученного хита. Сингл обычно производится для радиостанций и позволяет им ставить в эфир одну и ту же песню в различных вариациях в течение дня. Но так же сингл поступает в массовую продажу, часто такие диски дарят или раздают на концертах. Слушать сингл постоянно, конечно, сложно, но он и создается лишь на период особой популярности записанной на нем песни. После сингла в продажу поступает альбом, на который и переносится весь ажиотаж популярности.

Merchandising (мершандайзинг, мерчандайзинг)

Система реализации атрибутики с символикой музыкального коллектива. Фанаты и фан-клубы, коллекционирующие футболки, кепки, календари, значки, журналы и пр., постоянно следят за новинками мершандайзинга.

Goods (гудс)

Непосредственно сама атрибутика с символикой коллектива. Так же к гудсам относятся бутлеги, автографы и фото с концертов, не входящие в систему мершандайзинга.

Grouppies (группиз)

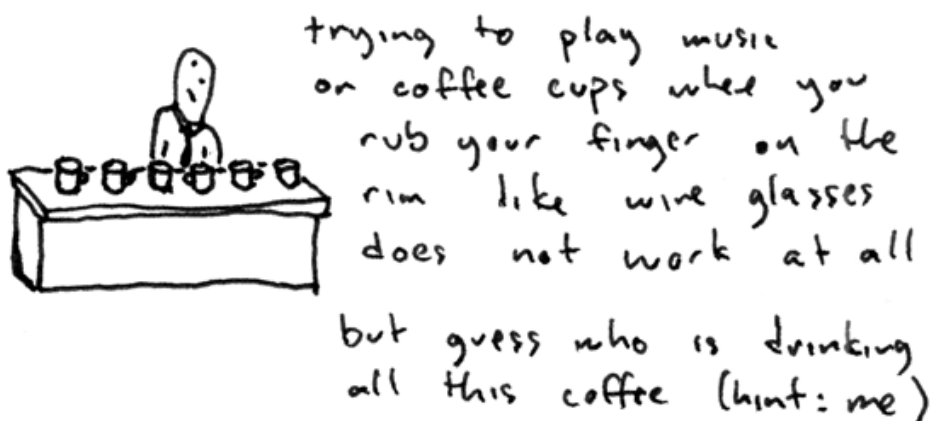
Чаще всего девочки, реже мальчики, которые постоянно ездят с группой на гастроли за свой счет. Они всеми возможными и невозможными способами проникают в штаффы и получают заветные автографы и фотографии, которые потом, кстати, реализуют прочим фанатам. Группиз часто пользуются снисходительным отношением самих групп, которые иногда балуют их раритетными гудсами.

Fest (фест)

Фестиваль, концерт с большим количеством участников, выступающих под каким-либо лозунгом или под эгидой какой-нибудь организации.

Sticker (стикер)

Наклейка баннерного формата, рекламный листок с информацией зазывающего содержания. Стикеры клеят "по черному", т.е. без уплаты денег соответствующим расклеечным организациям. Так же стикеры раздают при выходе из метро, в магазинах и пр. местах массового скопления народа. Фанаты и фан-клубы часто коллекционируют стикеры и афиши.



«trying to play music on coffee cups when you rub your finger on the rim like wine glasses does not work at all but guess who is drinking all this coffee (hint; me)»

Practice

Find the English for: изменение (модификация), непристойность, настройки аппаратуры, в эфире, пропустить, любительский, уровень звука, искаженный, выступление, цифровая область, долгоиграющие пластинки («винил»), коммутировать (подключить), редактировать, синтезатор, в такт музыке, греметь, положить музыку на стихи, петь серенады, подписать контракт

1. Fill in the prepositions where necessary:

1. You can't say it ... the air.
2. Theft of studio property will result .. criminal charges.
3. You must keep the broad audience ... mind.
4. Listeners don't care ... technical difficulties.
5. Try to compare your show... other radio stations in the area.
6. Stay ... the digital domain as much as you can.
7. MIDI is played by the soundcard or keyboard ... two different ways.
8. Melanie swayed her hips ... time with the music.

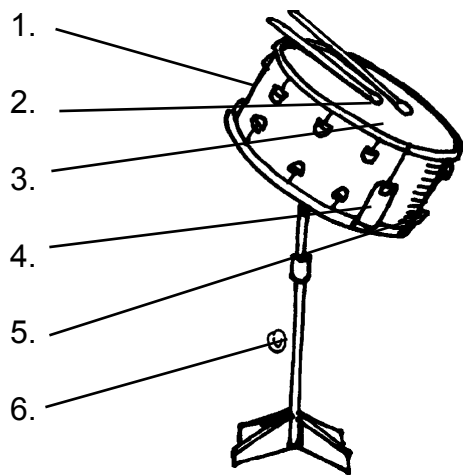
2. Match verbs with their descriptions :

a) Swell b) Pound out, pound away c) Record d) Reproduce e) Serenade f) Set sth. to music

- 1 - literary to become louder: Music swelled around us.
- 2 - to play music loudly by hitting your piano, drum etc very hard
- 3 - Store music, sound, television programmes etc. on tape or discs so that people can listen to them or watch them again
- 4 - To do something in the same way as before
- 5 - You sing or play music to them to show them that you love them.
- 6 - To write music for a story or a poem, so that it can be sung

1. They try to ... the exact sounds of early music.
2. Are you going to ... tonight's concert?
3. The group has just ... a new album.
4. Mrs. Jones ... out the hymns on the old piano.



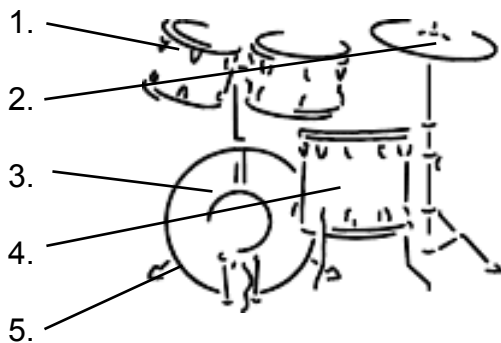


- 3.
- 1) What are the numbers of: sticks; a shell; a drumhead; lugs; a lever of snares; stand
 - 2) If you are playing rhythms which require a more tom-tom like sound, do you need snares?

England

Take my drum to England, hang et by the shore,
 Strike et when your powder's runnin' low;
 If the Dons sight Devon, I'll quit the port o' Heaven,
 An' drum them up the Channel as we drummed them long ago.

Henry Newbolt (1862–1938), English poet, novelist, and historian.
 "Drake's Drum".



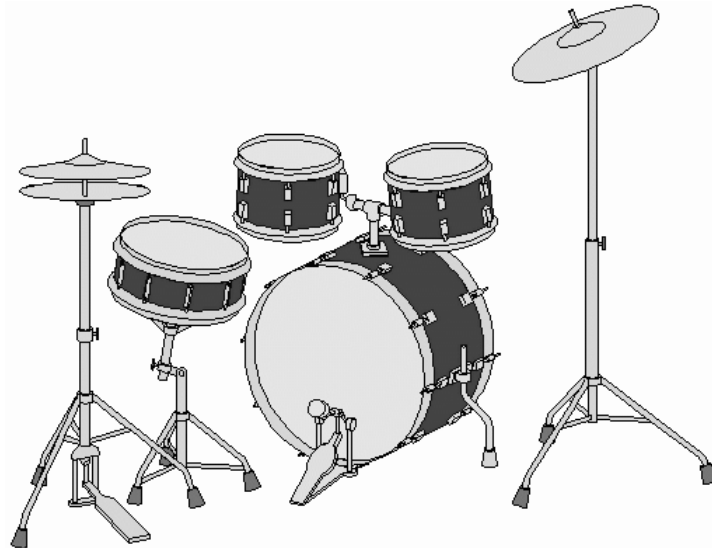
- 4.
- 1) What numbers are: a tom; a cymbal; a bass drum; a drumhead; a floor tom
 - 2) Why do drummers usually cut out a circle out of the resonance of the bass drum?
 - 3) What usual drum is missing in the picture?
 - 4) How many toms are there in the picture?
 - 5) Is there a hi-hat?

5. Jokes:

- How do you know when a drummer is knocking at your door?
- The knock always slows down.

- How do you get a drummer to play an accelerando?
- Ask him to play in 4/4 at a steady 120 bpm.

- Why do bands have bass players?
- To translate for the drummer.



Discuss or write notes on the improvements in sound quality on records and tapes during your lifetime. Does the excellence of production nowadays disguise a lack of musical quality, technique or interest?

Active vocabulary:

amateur	continuity	transitions	fade
to gauge	digital domain	vinyl	synthesizer
to transfer	to reproduce		

Keys : 1. 1 - on; 2 - in ; 3 - in ; 4 - about; 5 - to; 6 - in; 7 - in; 8 - in

2. a) - 1; b) - 2; c) - 3; d) - 4; e) - 5; f) - 6 ; 1 - reproduce; 2 - record ; 3 - recorded; 4 - pounded

3. 1) sticks - 2; shel - 1; drumhead - 3; lugs - 5; a lever of snares - 4; stand - 5; 2) - no

4. 1) - a tom - 1; a cymbal - 2; a bass drum - 3; a drumhead - 5; a floor tom - 4
2) - To avoid long echoing sound; 3) - a snare drum; 4) - 3; 5) - no